

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47.

Correspondențele sînt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român“, strada Măcelarilor Nr. 30.  
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori  
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.  
pentru fie-care publicare.

Sibiu, în 6 Novembre.

Suntem nevoiți la acest loc să ne ocupăm tot cu afacerile noastre.

Ni se va ierta dacă nu ne punem în serviciul acelora, cari își inchipuesc, că forțele lor sunt mai mari decât în realitate, pentru că nu voim se ignorăm legile naturii și a istoriei. Un popor nici odată nu a devenit mare, dacă a fost stăpânit de păcatul ignoranței, și ignoranți am fi și noi, dacă nu am recunoaște, că stălpul poporului român, stejarii cei bătrâni, unul după altul cad înfrânși de luptele cele grele fără ca suresciența viitoare se le poată ocupa locul cu demnitate. Poporul materialmente dă înăpoi, pentru-că basa educațiunei lui, sufletul și viața lui națională e neglesă în modul cel mai păcătos, și înzădar va veni un timp în care să i se garanteze drepturi prin legi și instituțiuni, pentru-că el acele nu le va scîi nici aștepta, nici nu se va pute bucura de ele.

Se fim drepti. Pe terenul bisericesc avem cele mai estinse drepturi ce se pot acorda unor cetățeni, și tocmai aceste drepturi sunt de multe ori cuțitul cu care se sinucid multe parochii ba și tracturi protopresbiterale, punându-se în serviciul unor familii, cari dreptul particular îl pun totdeauna mai pe sus de cel general, și în fața cărora binele public, amuțesce. Sute de exemple avem înaintea ochilor și le am vădut petrecându-se fără ca se avem mod de a le pune capăt.

Erorile trecutului ar trebui se ne pună la serioase griji, și îngrijați odată de viitorul nostru, al poporului român, am trebui se căutăm a îndrepta ce e de îndreptat, până nu e târziu. O ochire numai în afacerile noastre bisericesci ajunge, ca se constatăm, cu durere, că în parochii nu se observă cel mai mic semn de viață, fonduri scolare sunt numai acolo, unde le au pus basă bătrâni, ear cei noi onoare escepțiunilor, în loc să le înmulțească abia sunt harnici să le țină și a le asigura trăinicia. Bisericile clădite de pe timpul fericitului împărat Iosif al II-lea și de atunci încoace, în mare parte încep să se ruineze, poporul sărăcesce și nu le mai poate repara.

Învătătoriul aleargă dela pretorele la judele regiș și scoată salariul și toate aceste pentru-că șeful tractului nu se interesează de soarta lui.

Numai sunt țile cu soare nici țile de sərbătoare pentru popor în unele părți, căci preotul i vorbesce numai atunci, când e vorba să-l cheme la lucru de clacă sau să-i dea ferdela ori alte accidentii, întocmai ca și colectorul de dare ori alt funcționar în-

sărcinat cu scoaterea de contribuții. Dascălul e un om nebagat în seamă, notariul, el și de e român, ear onoare escepțiunilor, nu se amestecă în trebile scoalei și ale bisericii, afară de când cere nesce conșpecte săci, ca să le aștearnă inspectorului de scoale, ca apoi acolo se doarmă somnul cel de moarte. Și pe când se petrec aceste în jurul nostru, noi, puțina inteligență română ne găsim sfășiați în partide politice, partide confesionale, partide locale și ocupați cu lucruri de nimic, fără se mai avem simțul acela bun și curat, care edifica, ci spiritul distugerei și al amarului străbate și inveninează toate păturile societăți românesce fără cruțare.

Se credé în un timp că ne vom grupa cu toți spre o activitate comună, care ar fi adus neindolnice ameliorări în organizarea noastră, dar credința aceea ađi a dispărut, și trebuie se dispară când vedem, că și în societățile de femei se transplantă spiritul de discordie.

Sub astfelu de împregiurări când nici o societate nu mai este curată și nemolipsită de spiritul de partidă, care până la un loc are îndreptățirea sa, ear îndată ce trece marginile, devine periculos pentru ori ce societate este de esplicat, că elementele mai pacinice și mai de ordine nu pot afla plăcere de a se mai angaja la lupte, la muncă, și așa rëndurile rare fiind, muncitorii imputându-se, viața noastră a românilor, ca națiune și ca corporațiuni mari și mici, produce din ce merge tot mai puține rezultate imbucurătoare și prospectele pentru viitoriu devin din ce în ce mai posomorite.

Politicescce sdrobiți și trântiți la pãrete, confesionalmente împãrechiați nu șcim cum se prindem firul Ariadnei în mână, căci fie care are ambițiunea de a se crede chemat că ar putea fi conducătoriu, fără să se examineze, că oare are el acea pozițiune socială ori oficioasă, care să i dea dreptul a vorbi în numele unei națiuni ori a unui popor, care asteaptă înzădar și acum prea de mult după o voce înțeleaptă și o persoană competentă, ca să l cheme la sine, să-l lumineze, se-i desfășure ce are de făcut, cum să se orienteze în aceste țile de grea cercare.

Dar la o parte cu ieremiadele, pentru-că Dumneđu ajută pe aceia ce se ajută singuri, și nu are se mai fie departe timpul când preinșii conducători de ađi vor face loc adevăratului conducătoriu atât în cele politice cât și în cele bisericesci, căci numai așa și atunci va fi posibilă deșteptarea din amorțala de ađi, numai atunci putem spera o îndreptare spre binele nostru și o ridicare a neamului nostru la rangul ce i compete. Sus se avem deci inimile, și cu

inimile curate noi preoții suntem chemați se ne desbăerăm de ori ce interese, grupați sub flamura conducătorului nostru natural și lucrurile au se ia altă formă, o formă pentru care ne vor binecuvânta generațiile viitoare.

## Revista politică.

Scopul visitei țarului la Berlin este până acum tot un secret, pe care presa nedumerită cearcă a-l cunoaște. Chemarea grabnică la Berlin a cancelarului de Bismarck, din partea împăratului, tocmai acum în ajunul visitei, era pentru mulți o deslușire completă în privința caracterului visitei; ceace astăzi însă nu mai este, căci cancelariul Bismarck după cum se spune nu pentru visita țarului a venit la Berlin, ci pentru boala prințului de coroană. Așadară nu se scie motivul visitei cu siguranță, efectul ei însă se sperează de mulți a fi o amicabile apropiere a țarului cătră curtea din Berlin. Înșuși țarul demonstră aceasta tot mai mult, arătând un deosebit interes și compătimire față de boala prințului de coroană, consolând chiar pe bătrânul împărat în o epistolă trimeasă cătră acesta. Și împăratul sperează mult, că va pute în fine a se pune pe picior de preținie cu nepotul seu cu țarul, și în cele ale politice. La împregiurarea, că ministrul țarului nu va fi de față cu aceasta ocaziune, optimiștii din Berlin observă, că această împregiurare nu e de așa mare însemnătate, pe cătă vreme, țarul singur face politica, ear dl Giers e numai un instrument al lui. Ori cum pregătirile pentru primire se urmează după toate formele, și țarul pentru a cărui pază cât va petrece în Berlin au sosit deja mai mulți poliști secreți rusesci, va fi bine primit din partea împăratului.

Bulgarii trebuie să se simtă foarte imbucurați în fața simpatiilor ce le întimpină de present în monarchia austro-ungară. În vorbirea din sinul delegațiunei ungare, raportorul Falk a indicat meritele ministrului nostru de esterne, contele Kalnoky, și constată îmbunătățirea situațiunei generale și laudă mult tenacitatea poporului bulgar, care a sciut să infrunte atâte pericole ce de o vreme încoace au venit asupra lui punând, întreaga Europa în uimire. La urmă raportorul își exprimă simpatiile sale pentru poporul bulgar.

Acordul Turciei la convențiunea asupra neutralisării canalului de Suez nu se va da așa de ușor precum se credea. Consiliul de ministri turcesci,

## FOIȚA.

### Documente pentru limbă și istoriă.

(Urmare dela Nr. 107.)

**O serie de documente și date istorice de sub Gerasim Adamovici, ca al doilea episcop următor, de naționalitate sârbească și după moartea lui (1796) de sub timpul vacanții de 14 ani a episcopiei Ardealului. Anii 1788—1810.**

1. Notiță particulară, privitoare la moartea episcopului Gedeon Nichitici.

La anno 1788 Noemvrie 20 am primit aceasta vestire, precum Pre preasfințitul episcopul nostru neunit Gedeon Nichitici, l'a chemat Dumneđu cătră sine. Anno 1788, Noemvrie 20. Popa Bucur Pușcaș.

2. Notiță particulară despre denumirea și introducerea în scaunul episcopesc a lui Gerasim Adamovici. Earăși la Anno 1789 Iunie 10 am primit înșciințarea prin tisturile Varmeghii: Din mila lui Dumneđu și voia împăratească s'a rënduit archireu în Ardeal, neuniților, Gerasim Adamovici.

Ear la Septemvrie . . . s'a isteluit archireu neuniților a tot Ardealul. A scris, ca să se scie, popa Bucur Pușcaș.

3. O ordinăciune episcopescă, prin care se înterdic căsatoriile premature.

Înțelegând I. C. G. cumcă mulți feciori tineri de câte 15 ani, alții de câte 17 ani și fetele de câte 12 și 11 și 10 ani se căsătoresc de frică, ca să nu-i prindă în cătane, ca să poată ăce ei, că sunt gazde, unde în loc să fie gazde, să fac nimic, că nici găzdașagul nu-l înțeleg, nici copii lor nu sunt harnici ai cresce, ba încă și sănătatea și strică prin căsătoriă fără vreme.

Alta s'a milostivit mai sus laudatul C. G. a poruncit acum la 17 a lunei lui Septemvrie anul curg. sub Nro 8102, că precum prin tisturile Varmeghei s'au nimerit mijlocire să se facă, pretutindea de scire, că acum nu iaste poruncă să se prindă cătane și de aceia să nu se teamă. Asemenea și când ar veni vre-o poruncă să scie tot omul, că tocmai pe aceia, carii să înșoară fără de vreme de frica cătanelor, vor prinde și vor duce și cu căsătorie lor nu se vor mântui.

Așa și preoții locurilor să aibă grije la aceasta, ca se nu cunune copii, și oameni fără vreme până nu vor cunoaște, că au ajuns la vârsta căsătoriei și protopopul locului să bage în samă la darea țedulelor ca să nu cadă mai pe urmă la mare răspundere. Care Prea Cucernicia ta i face de scire la toți preoții. Al Prea Cucernicie tale de tot binele voitor, Sibiu 18 Octobre 1789.

4. Un cercular\*) episcopesc din 25 Februarie 1790, prin care se îndeamnă credincioșii bisericii la supunere și ascultare, mai ales față de restaurarea sistemului de administrație politică, ce a existat înaintea împăratului Iosif II.

Nr. 90.

Gerasim cu mila lui Dumneđu pravoslavnic episcop de legea grecească neunită în mare principatul Ardealul.

Preacucernicilor protopopi, Cucernicilor preoți, și tot clerului de legea grecească neunită, ce să află în Mare principatul Ardealului dela Dumneđu milă și dar, ear dela smerenia noastră molitvă și blagoslovenie să trimită.

Toată bună norocirea și fericirea a tot crescinului atárnă de bună purtarea lui: Purtarea cea bună a crescinului atuncea să cunoaște, când el împlinesce poruncile lui Dumneđu, poruncile împăratului, poruncile stăpânitorilor și mai marilor sei, acestea crescinul împlinindule, să face în lumea aceasta bine norocit, și în viața cea următoare binefericit, cu care crescinul două vistierii dobândește, vistierie trupească și vistierie sufletească, în numărul acesta, eu socotesc pe preacucerniciile voastre pe protopopii, și pe preoți și pe parochiani lor,

\*) Acest cercular încă se află tipărit și eu posed un exemplar.



ținut în aceasta cestiune s'a desbinat în două părți. O partidă cu Djevet Pașa în frunte nu voiesce să recunoască convențiunea, pentru-că sultanul nu a fost consultat și el mai înainte; cealaltă partidă sub Kiamil Pașa propune, a se consulta și întreba celelalte puteri, dacă dreptul de suzeranitate al sultanului va fi pe deplin asigurat. Pentru că Poarta se câștigă și mai mult pentru acordul la convențiune, s'au mai luat în privire unele concensiuni și în formă de ratificare, care au de scop, ca se corespundă dorinței sultanului, ca superioritatea lui se fie marcată și prin o formă esternă. În chipul acesta va trebui deci mai întâiu să se facă pe gustul sultanului, și numai după aceea se urmeze ratificatiunea convențiunii de către celelalte puteri.

### Convocare.

Domnii învătători ca membrii ai despărțământului al II-lea din reyonul reuniunii înv. districtul X protopresbiteratul ort. or. Brașovului al doilea sunt convocați prin prezentul act la adunarea generală ordinară, ce se va ține Marți în 10/22 Novembre a. c. în localul școlii române din Bod.

Ordinul de zi și agendele:

1. Invocarea Spiritului Sânt.
2. Deschiderea la oarele 10 precis antemeridian.
3. Constituirea pe un alt period de 3 ani viitori a funcționarilor reuniunii.
4. Predarea arhivului și adneșelor cu registru în regulă de către fostul președinte dl G. Ludu, capelan și inv. dir.
5. Tinerea de disertații. Domnii, cari vor să țină disertații sunt avisați a și ascerne elaboreatele la subscribul presidiu înainte de ziua adunării cu 24 de oare cel puțin mai înainte.
6. Continuarea dezbaterilor, intrerupte din a trecut, pentru înființarea unui oar vocal de către învătăorii reuniunii noastre, ca o cerință irevocabilă a timpului prezent.
7. Alte propuneri eventuale.
8. Ficsarea de teme pentru viitoarea adunare generală.
9. Inchiderea.

La această adunare se invită cu toată onoarea pe lângă membrii și alți amici ai școlii.

Bod, la 31. Octobree, 1887.

Ioan Dima Petrușcu, G. Cherciu, președinte. Not. ad hoc.

### Varietăți.

\* (Personal.) Escel. Sa I. P. S. domn arhiepiscop și metropolit Miron Romanul, însoțit de mai mulți membrii ai consistoriului, astăzi va pleca la Gurariului pentru sfântirea bisericii nou edificată ce se va seversă mâne, adică în 8/20 l. c. după cum am anunțat deja într'unul din Nrii precedenți.

\* (Medic român în Viena.) După cum cetim în „G. T.” dl Dr. Sterie Ciurcu s'a domiciliat pentru esercierea praesei de medic în Viena, VIII Alserstrasse Nr. 49. Dl Dr. Ciurcu, este binecunoscut publicului român ca un fost foarte zelos mem-

bru al societății academice „România Jună,” ce are se mulțamească în parte mare esistența sa neobositelor stăruințe ale Dsale. Suntem convinși, că în calitate de medic încă va face bune servicii românilor cu deosebire prin cunoscințele și relațiunile Dsale ce le are cu persoanele cele mai celebre dela facultatea medicală din Viena.

\* (Esposiția.) În Cinci-biserici în anul 1888 se va deschide o esposiția mare. La cererea ca merei de industrie și comerț din Brașov, comitetul esecutiv al numitei esposiții, în modul cel mai amical, a admis la esposiția toate articulele de industrie din Ardeal, ce se vor oferi cu aceasta ocaziune.

\* (Esundare în Seraievo.) Din Bosnia se anunță, că în 9 a l. c. în urma unei rupturi de nori cu deosebire riul Miljacka a ieșit din alviă în mod înspăimântătoriu. O punte de curând edificată, ce a costat nu mai puțin decât 15 mii fl. a fost cu totul ruinată, de asemenea și casele din apropierea riului. Paguba e foarte mare.

\* (Sinucideri cu rădicata.) Consilierul ministerial de finanțe din Bpesta, om în vîrstă de 60 de ani, Mercuri s'a sinucis, aruncându-se din etagiul al III-lea al palatului ministeriului de finanțe. Causa sinuciderii până acuma nu se scie. Se susține, că în timpul din urmă ar fi pătimit în grad mare de o boală de nervi, și astfel sinuciderea o ar fi comis într'un moment de alterare. Tot în zilele din urmă s'a sinucis în Cluș un senator dela magistratul de acolo aruncându-se într'un lac, de asemenea un om înaintat în vîrstă cu numele Földessy Sándor; și în fine, un căpitan dela honveđi, care a făcut și un act de binefacere testându-și averea — după cum se dice încărcată de datorii — pentru kulturegyelet.

(Foc în palatul ministerial din Bruxelles.) O parte însemnată din edificiul ministeriului de agricultură din Bruxelles a fost nimicit prin foc. Focul s'a escat din lăuntru în timp de noapte, sigur din cauza vre unei neingrijiri.

\* (Un mare pericol în minele din Șemi.) Lucrând muncitorii jos, o massă mare de pământ de deasupra lor s'a rupt, și numai întâmplării se poate atribui, că observând pericolul ce-i amenința a avut încă destul timp să se ascundă sub carul de povară ce sta lângă ei, și acesta a fost destul de tare ai adăposti până când a fost delăturat pământul ce i acoperea.

\* (Transportarea răniților.) Dilele trecute s'a făcut la Limoges în Franța, în prezența inspectorului general sanitar al corpului al 12-lea al armatei, intresante esperiențe cu privire la transportarea răniților, în timp de războiu, pe calea ferată, cu ajutorul unui aparat în suspensie inventat pe doctorul Gavoy, medicul șef al spitalului din Limoges. Un vagon prevădut special cu acest aparat a mers dela Limoges la Aix și toate, persoanele cari au asistat la această esperiență au rămas foarte mulțemite, și au conchis, că sistemul Gavoy presentă mai multe avantaje ca sistemul Bay, actualmente în serviciu în armata francesă.

Aparatul Gavoy, care se așează în mai puțin de trei minute în ori-ce vagon de mărfuri, permite a se transporta în condițiunile cele mai bune până la 10 răniți într'un vagon. Aparatul este tot de fer și nu cere pentru așezarea lui întrebuintărea

scii, și cu învățătura, cu pilda bună cu fapta dreaptă păzesc pe parochianii sei, ca să nu cadă în fapte rele, nici în primejdia sufletului, nici în stricăciunea trupului.

Nădăduesc că veți fi înțeles precum după putearea prea înaltului reșcriptumului împărătesc, este preainaltă poruncă să se așeze administrația cea obicinuită dintăiu, adică rânduiala cea obicinuită cea mai de nainte a dregătorilor ce au fost, ear să se așeze, care au fost dorită, pentru aceea am socotit, ca se ve aduc aminte, nu numai în vremea așezării administrației cei dintăi, ce și după așezarea aceia totdeauna să priveghiați, ca norodul să fie în pace și în linisce, și întru ascultare, întru supunere, să învețe fiesce-care protopop pe preoții sei, și preoții să învețe pe parochianii sei, să fie blânđi, smeriți, și de ar sămăna cineva (: care nu nădăduesc ) nescăi neghină, sau gânduri amăgitoare, sau strēmbe tâlcuiri, sau vorbe înșelătoare și vătămătoare, care ear pricinui vre-un rău, de acelea să se ferească, și să se păzească, și din inimile lor, se scoată tot gândul cel rău și necuvios, și se desrădăcineze din mintea lor, tot prepusul cel rău; și cu toată inima și cu tot sufletul să silească tot crescinul, mare și mic, să asculte de toată deregătoria și de toată stăpânirea, și toate poruncile împărătesci, care se dau și se vor da dela înălțatul crăescul Gubernium, prin slăvitele varmeghii să le îplinească cu inimă bună, și cu sufletul mulțamitor, fără răpștire și fără împotivire, după cum duchul sfânt ne învață și ne poruncese prin Apostolul Pavel către Riml. Cap: 13: stich 1: 2.

(Va urma.)

nici unui instrument. Greutatea lui este aproape dela 15 până la 20 kilograme.

\* (Tunurile lui Krupp.) Guvernul olandez a renunțat a se provisiona armata cu tunuri de ale lui Krupp, pentru-că le a aflat nesatisfacătoare, spargându-se unul deja la a șeptea tragere.

\* (Un testament patriotic.) Acum de curând a murit la Londra un foarte bogat comerciant irlandez, posesorul unei averi însemnate, care a lăsat un testament cu totul original. D. Dease, acesta este numele lui, a lăsat 25,000 lei fie-căruia din oamenii sei de lege și restul averii sale cancelarului ministrului de finanțe, cu însărcinarea de a afecta această sumă la amortisirea datoriei naționale. D. Dease a lăsat în valori imobiliare și în bani depuși pe la diferite bănci suma de 44087 lire sterlinge și mai bine.

\* (O anecdota plină de spirit) al cărei efeptuitor este principele de coroană german, este inserată prin cele mai multe foi spaniole. Se vorbese adevă, că pe timpul când principele de coroană se afla ca oaspe la curtea regelui Alfonso în Madrid, acesta a arangiat un bal de curte în onoarea înaltului seu oaspe. Cu ocaziunea acestui bal principele de coroană fii invitat la un dans de principesa Marchesa de Haerva, pe atunci necăsătorită. Suriđend principele de coroană german, răspunsă invitării făcute în modul următoriu: „Și dacă demnitatea mea, ca tată, nu m'ar împedeca” — se esensă principele, „de a satisface invitării, totuși mai sunt și alte împregiurări, cari me opresc de a primi o asemenea invitare. Eu sunt așa de gingaș, ca o primadonă, și dacă eu primesc invitarea, numai decât me doare grumazul. Oh! eu nici odată nu voju pute comanda soldații cu atăta energiă, cum scie marele și neintrecutul meu tată. Vocea me părăsesce, când am mai mare lipsă de ea; în timpul dansului nu ve pot nici chiar șopti, cât sunteți de victorioasă.” De aceste cuvinte și-au adus aminte Spaniolii, acum, când principele e mai greu bôlnav.

\* (De ale timpului.) După timpul ploios dela începutul lui Octobree am avut aproape în continuu vreme uscată, ce acum se continuă prin un frig de 7—8 grade R.

(Bibliografic.) A eșit de curând de sub tipar „Gramatica Latină” pentru clasa I și II gimnasială prelucrată după sistemul lui H. Perthes, de Paul Budiu profesor la gimnasiul din Brașov în colaborare cu Stefan Iosif director și Andreiu Bârsean profesor la același gimnasiu. Prețul un esemplar 35 cr. Deodată cu acest manual au mai apărut de aceeași autori și: „Vocabular Latin” pentru clasa I gimnasială și: „Carte de citire Latină” pentru clasa I gimnasială. Prețul acestor două de urmă la olaltă 1 fl. Editura librăriei H. Zeidner.

### Programa

pentru adunarea materialului literaturii populare.

(Urmare.)

Un mare serviciu causei ar face și acei onorați cărturari, cari mi ar răspunde la următoarele întrebări:

1. Cum se numesc comuna unde șed dênșii și de ce chiar așa? Lângă care riu, munte, ori loc mai însemnat se află?
2. Cum se numesc riurile, riulețele, dealurile, munții, pescerile din apropiere, și de ce se numesc așa? Nu cumva scie poporul? d. e. de ce dice că cela e dealul smeilor? cea pescera dracului? cela părul đinelor? cela câmpul strigoilor? etc.
3. Cum se numesc părțile de hotar și de ce? d. e. boerescul? fundatură? Cărbunar? Fântănița?
4. Ce nume de familie obvin acolo mai des și de unde își trag originea? Ungurisat sau Românii ori sau romanisat Ungurii de acolo, și din a cui vină ori merit?
5. Ce nume de botez sunt mai usitate la bărbaiți și ce la mueri? Nu cumva pun și nume ungu-resci d. e. Șendruț? Trezsi, Vilma, Erzsi, Iani etc. ca în munții apuseni și în giurul Hațegului, la foștii nobili?
6. Ce felii de jocuri copilăresci, cu cuvinte privitoare la ele cunoasce poporul pe acolo?
7. Cum se întâmplă căutarea pe stele? aruncarea cu bobii? căutarea norocului spre anul nou? etc. etc.
8. Vêcolacii ce sunt? din ce sunt făcuți? ce soarte au? la ce sunt osênđiți?
9. Cine poate deochia? cum? și pe cine? Ce influință are deochiul asupra celui deochiat și cum scapă de deochi?
10. Ce đine cunoasce poporul pe acolo? Unde le este locuința? Cu ce se ocupă? Ce mănâncă și beau



ținele? Cum le putem prinde și lega? Și de ce se încearcă a le prinde?

11. Ce sunt strigoii și strigoalele? din ce se fac? ce lucră? Cum ne putem mântui de ei? Ce se scie despre ei?

12. Ce sunt moroi și moroalele? din ce se fac? ce lucră? cum ne putem mântui de ei?

13. Dracul ce este? Unde șade? Cum îl descrie poporul?

14. Ce sunt ursitorile? ce scim despre ele?

15. Ce povestesc poporul despre Iele și Dinsele, despre milostivnice și frumușele?

16. Ce obiceiuri are poporul la Crăciun, Sân-Vasii, Bobotează, la sările de sec, Florii, Pascii, Sf. George, Rosalii, Arminden, Ilie Proroc etc. și alte sărbători?

17. Este cunoscută pe acolo Turca, cum i mai ție și ce cântece are ea?

18. Cum se petrec pe acolo colindele?

19. Este pe acolo cunoscut Priculiciul și Tricoliciul? Ce se povestesc despre ei?

20. Smeii și balaurii sunt cunoscuți și cum?

21. Ce felii de dobitoace și paseri socotesc poporul de acolo ca celea mai plăcute ori mai urite lui Dumnezeu și de ce?

22. Sunt cunoscute pe acolo legendele Sântului Petru, Ilie? etc.

23. Sunt pe acolo ape, lacuri, păduri, movile, stânci, pesceri ori alte locuri, cari poporul se le privească sfinte ori îndrăcite și de ce?

24. Ce spune poporul de acolo despre comori?

25. Cunoaște poporul de acolo ceva rugăciuni ori cântece morale, afară de celea ce se aud în biserică?

26. Ce e căderea stelelor?

27. Ce sunt șolomonarii? din ce se fac? cum leagă ori desleagă ploaia?

28. Leagă pe acolo viile ori grânele împotriva paserilor și cum?

29. Ce este mama pădurii și cum i mai ție? bunăoară mama huciului. Ce este Marțolea?

30. Ce este earba fierelor? Unde se află și spre ce se folosește? (Va urma.)

## Istoricul nou edificatei biserici gr. or. române din Arpatac, protopresb. Treiscaunelor.

(Urmare.)

Săliște, Comuna politică 5 fl.; Liviu de Lemény 1 fl.; Dr. N. Maier 1 fl.; P. Herția 1 fl.; P. Tâmpăniariu 1 fl.; I. Peligrad 50 cr.; D. Simeon 50 cr.; I. Comșa 1 fl.; N. Mosora 80 cr.; biserică gr. or. 1 fl. 98 cr.; D. Roman 50 cr.; D. B. Comșa 50 cr.; Hențiu not. 1 fl.; Iord. Roșca 1 fl.; Lupea Bloț 1 fl.; Ioan Comșa 1 fl.; N. Herția 1 fl.; D. I. Comșa 50 cr.; Romul Mircea inv. 1 fl.; D. Cruțiu 1 fl.; Stan Herția 50 cr.; Stana N. Popa 50 cr.; Ioan Părzan 2 fl.; Oprea Dădărlat 50 cr.; M. Răsoiu 50 cr.; Ioan Cococariu 50 cr.; Ilie Banciu 50 cr.; I. B. Comșa 50 cr.; Bucur Comșa 1 fl.; G. Vraciu v-not. 1 fl.; Petru Comșa 1 fl.; Ioan Poplăcean 50 cr.; biserică gr. or. din Gruia 1 fl. 50 cr.; N. Sârbu 50 cr.; N. Ciucur 1 fl.; Oprea Borcea 1 fl.; Ioan Stăflea 1 fl.; N. O. Cristu 1 fl.; V. Popa 1 fl.; M. N. Florea 1 fl.; și dela mai mulți crescini evlavioși. — Suma totală colectată din comuna Săliște face 94 fl. 78 cr.

Galeș, Comuna politică 1 fl.; V. Dragomir primar 50 cr.; Avram Acilenescu not. 50 cr.; biserică gr. or. 1 fl.; N. Marcu 1 fl.; N. N. 3 fl. 30 cr.; dela mai mulți inși 14 fl. 32 cr.; cu totul 21 fl. 62 cr.

Vale, Comuna politică 1 fl.; P. Indriescu, not. 50 cr.; I. Băilă, paroch 1 fl.; biserică gr. or. 1 fl.; dela mai mulți crescini 14 fl. 52 cr. — Suma 18 fl. 2 cr.

Tilișca, G. Bratu 50 cr.; Stefan Milla, not. 50 cr.; casa alodială 1 fl.; biserică gr. or. 2 fl.; P. Iuga 40 cr.; Neaga V. Iosof 40 cr.; I. Iosof, paroch 50 cr.; I. Florea 50 cr.; G. Popa 40 cr.; dela mai mulți crescini 18 fl. 35 cr. — Suma 24 fl. 45 cr.

Rod, Biserică gr. or. 3 fl.; Comuna politică 2 fl.; N. Gheni 40 cr.; G. Tănăsescu 20 cr.; total 5 fl. 60 cr.

Poiana, N. Ciugudean, not. 2 fl.; N. Maneguț, paroch 60 cr.; Comuna politică 3 fl.; N. Dobrotă, paroch 1 fl.; I. Maniș 50 cr.; G. Gișe 1 fl.; R. Pop inv. 30 cr.; Em. Beșa inv. dir. 40 cr.; biserică gr. or. 1 fl.; N. Ciugudean jun. 1 fl.; N. Vraciu vice-not. 1 fl.; D. Muntean 50 cr.; Ioan Fântână 50 cr.; I. Branga 60 cr.; dela mai mulți crescini binevoitori 5—40 cr. 21 fl. 39 cr. — Suma 34 fl. 79 cr.

Herman, Biserică gr. or. 3 fl.; dela mai mulți inși 1 fl. 25 cr. cu totul 4 fl. 25 cr.

Prăjmer, G. Ludu, preot 50 cr.; G. Șurariu inv. 50 cr.; N. Crăciun 40 cr.; G. Roșca 40 cr.; biserică gr. or. 1 fl.; Alece Frateș, paroch 30 cr.; dela mai mulți crescini 3 fl. 19 cr.; cu totul 6 fl. 29 cr.

Cărpeneș, Dela mai mulți crescini 2 fl. 45 cr.

Târlungeni, Alece Frateș, adm. parochial 50 cr.; N. Comșa inv. 20 cr.; I. Jantea 30 cr.; I. Bosoiog 50 cr.; dela mai mulți crescini 4 fl. 16 cr.; la olaltă 5 fl. 66 cr.

Purcăreni, M. Trandabur 1 fl.; N. Timariu 1 fl.; Vlad Corn 1 fl.; Oprea Trandabur 30 cr.; I. Țigoiu 50 cr.; G. Țigoiu 1 fl.; M. Grama 1 fl.; biserică gr. or. 1 fl.; N. Brețcan 50 cr.; dela mai mulți crescini 1 fl. 53 cr.; cu totul 9 fl. 33 cr.

Budila, Biserică gr. or. 1 fl.; G. Ionescu, paroch 60 cr.; V. Purece 50 cr.; dela mai mulți crescini în bani și bucate 7 fl. 18 cr.; cu totul 9 fl. 28 cr.

Teliu, Dela mai mulți crescini în bani și bucate a intrat 9 fl. 32 cr.

Intorsura-Buzeu, Biserică gr. or. 1 fl.; Al. Neagovici paroch 30 cr.; X. 10 cr. — Suma 1 fl. 40 cr.

Sita-Buzeu, Ioan Dima, paroch 60 cr.; D. Cioflec 1 fl.; I. P. 1 fl.; N. Rusu 1 fl.; dela mai mulți crescini 6 fl. 26 cr.; cu totul 9 fl. 86 cr.

Zagon, Moise Neagovici, paroch 1 fl.; Al. Neagovici, capelan 30 cr.; G. Gavrilă episcop 1 fl.; G. Negoescu 40 cr.; dela alți 3 inși 44 cr.; cu totul 3 fl. 14 cr.

Covasna, Ioan Dobrean, profesor în Brașov 1 fl.; N. Comșa paroch 1 fl.; Iancu D. Bescia 1 fl.; I. Dobroș sen. 40 cr.; D. Eremias 50 cr.; I. Maior 50 cr.; C. Popica 50 cr.; Alece Manea 50 cr.; T. Fortună 50 cr.; I. Potecă 1 fl.; D. Husar 1 fl.; C. Stefan 50 cr.; N. Husar 40 cr.; G. M. Teacă 50 cr.; Ș. Sorescu 40 cr.; I. C. Maraloiu 1 fl.; G. Ciubuc 40 cr.; Florea Giuglea 50 cr.; N. Nețuț 1 fl.; G. M. Gologan 50 cr.; M. Basarab 1 fl.; D. Sorescu 50 cr.; I. Șerban 40 cr.; I. Muntean jun. 40 cr.; P. Oltean 40 cr.; St. Șerban 50 cr.; I. Bărlă 1 fl.; T. Vrancean 40 cr.; G. P. Manea 1 fl.; Oprea Lazar 1 fl.; Véd. Florea Șerban 40 cr.; N. N. Fortună 50 cr.; P. Bărlă 50 cr.; G. Manole 50 cr.; N. G. Urzică 50 cr.; I. P. Manea 84 cr.; G. I. Muntean 40 cr.; I. Stefan 40 cr.; G. Furtună învățător 1 fl.; dela alți crescini câte 5—30 cr.; 5 fl. 68 cr. — Suma totală face 30 fl. 42 cr.

Zăbala, Dna grofoaie Benedicta Mikes 5 fl.

Sepși-Sângiorgiu, Dl Melik Kristof 10 fl.; dl János David 6 fl.

Brețcu, C. Coltofean a dăruit o toacă din oțel foarte bună. (Va urma.)

## Loc deschis. \*)

Vărd, în 20 Octombrie 1887. Stimat dle Redactor! În Nr. 82 și 83 ai „Telegrafului Român“ din anul curent, am fost scris un răspuns la corespondința scrisă de G. în Nr. 60, și credeam, că îi va fi de ajuns lămurindu-se deja prin acel răspuns adevărul, vând însă că corespondentului G. nu-i convine a tăce cu una cu două, așa dară îi voi da și mai multe dovezi spre probarea adevărului după cum potesce. Vă rog deci a da loc și răspunsului acestuia la corespondința apărută în Nr. 88 al „Telegrafului Român“.

Dta dîci dle corespondent, că eu mistific adevărul, ca se pot scăpa teafăr, dar de ce se scap, doar de neadevărurile dtale? dîci că eu spun îndată la început un neadevăr, dîcînd că în anul trecut ai fi scris corespondințele sau după cum le numea atuncia preoțimea noastră — pamfletele dtale, eu căutând originalul răspunsului meu, vîd că intr'aceia e scris în anii trecuți, se poate deci să se fi comis vre-o eroare sau de peană sau de tipariu, dar aceasta puțin impoartă; de importanță este lauda fictivă, ce o pui dta pe protopopul nostru și adevărul cuprinsului răspunsului meu, ceace vîd că nice nu te încorđi să-l combați, că nu ai doveđi. Nu mi-a fost și nu-mi este destulă satisfacțiune intru adevăr promisiunea protopopului de a răspunde dînsul, și apoi a tăce ca pescele, nu mi-a fost destulă satisfacțiune declararea dtale de advocat nechemat, căci aceasta mi-a dîs-o între patru ochi, ear dta scree neadevăruri pe conta altuia, în public. Mă ocup în răspunsul meu mai mult de persoana protopopului decât de dta, căci pe dînsul l'ai ridicat dta pe cuiul ultim al scărei de ceară; me ocup de persoana dînsului însă numai cât privesc neadevărul scris de dta pe conta mea. În al cui servii ai fost când ai scris corespondințele din anii trecuți, când nici după nume nu-l cunoștea pre actualul protopresbiter eu și-o pot și spune, însă nu aflu cu cale a mai desvâli trecutul acoperit cu vîlul uitărei preste care am tras dungă de mult. Intr'adevăr recunosc, că scree pe socoteala dtale părinte corespondent George, însă plata-ți este speranța sau visul, care sub administrația socrului meu nu ți la-i putut ajunge, sau împlini, fiind basat pe iluziuni netemeinice.

Dici că provocarea mea cătră superiori nu ar fi la loc căci dînsii n'au se dee samă de cuvintele dtale, adăți aminte s'au cetesce, dacă ai memoria atât de scurtă, că dta ai dîs, că eu am denunțat pe protopresbiterul cătră superiori nostri și cătră poporul de rînd, așadară provocarea mea a fost tare la loc, căci eu și acuma sustin și-mi place, că

\*) Pentru cele publicate sub rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă.

nu esci în stare se dovedesci aserțiunea dtale, că eu pe protopopul nostru nu l'am denunțat nimenui, și-am spus însă franc părinte G., că pe plată am scris și voi mai scree și în venitoriu, atât față de protopresbiterul cât și față de dta, însă se scii, că ce subscie altul nu este denunțare din parte-mi, și-am mai spus-o odată.

Casul cu vecinul căruia i a-și fi concipiat o rugare pentru un ajutor, în care acela ar cere, ca ajutorul să nu i se dee prin protopopul seu se poate, nu neg, căci eată și de aci se vede cătă încredere are și vecinul meu în protopopul seu, va avé și motivele, cari l'a îndemnat se-mi dîcă, că astfel să-i compun rugarea; se poate părinte, că acel vecin este mușcat odată de protopresbiterul, și nu voesce să se mai lase să-l mușce și a doaa oară, eu numai așa-mi închipuesc lucrul, dta poate scii gândul vecinului mai bine ca dînsul, spune-l și acesta. Cumcă preste rațiociniile incurcate de mine a-și trece, earăși este un neadevăr grosolan, căci eu n'am făcut nice un rațiociniu afară de cel din parochia Marpod și din parochia dtale, la cari rațiocinii s'a și dat absolutoriul, eu din contră în răspunsul meu nu am trecut, ci te am întrebat, cari rațiocinii? căci eu sciu că și rațiociniul fondului protopopesc s'a făcut cu ajutorul membrilor din comitet, nu mi le spui însă, că nu există; a luat ce este drept din mai multe parochii documentele împreună cu hărțile de valoare la sine se le facă și le ține încă și astăzi la sine, fără de a fi făcut o iotă d. e. Bârghiș, Noerich etc. Ce se ține de aserțiunea mea, că concubinatele s'au îmulțit în Alțina, Săsăuș și chiar și în parochia dtale Chirpăr, precum și pe airea, dîci că poți să mi dovedesci că nu este așa, dar de ce nu-mi dovedesci? Că le va stirpi este altă întrebare, căci eu dîci cu positivitatie, că nu lucră nimica pentru stirpirea lor sau doară dta aceea o judéci de lucrare în aceasta causă, că partidele se palmuesc în cancelaria protopopescă buna-oară ca Iosif Băilă clopotariul din Chirpăr poporanul și sujtoriul dtale, ba dîci și mai mult, că le înmulțesce, căci a primit asupra-și multe procese și nelucrând nimica oamenii să disgustă ai mai crede promisiunilor acuși mai de 2 ani, și se concubinează.

Am dîs și dîci că urme de progres nu numai că nu vedem căci eată Octombrie este trecut și mai în toate comunele din tract învățământul nu s'a început din lipsa de învățători deși din multe comune a ridicat tacsă de concurs, bună oară Ruja, Bârghiș etc. însă acela nu l'a publicat nici până astăzi. Dta dîci, că eu nu me interesez de afacerile din tract, nu dîci și eu, căci nu mi se dă ocaziune, căci ca notar al scaunului protopopesc n'am compus și subscris încă nici un protocol al vre-unei cause divorțiale sau disciplinari, căci în decurs de un an și jumătate nu s'a ținut fără singur o ședință cu acela și după cum sunt eu informat și aceasta ilegală, căci §-l 34 din statutul organic prescrie apriat, că spre aducerea unui conelus valid se recere că afară de președinte și notar se fie de față cel puțin patru membri, pe când la acea ședință n'a participat după cum mi-a spus însuși cei preșenți fără numai părinte protopresbiter ca președinte, părinte Nicolau Roman, Ioachim Părău, și Ioan Grecu ca asesori și defensorul matrimonial Ignatiu Mandoccea, n'a participat, căci poate n'a fost invitați și ceilalți asesori sau apoi a fost invitați ca și mine a treia și după scripturi deși locuesc o palmă de loc depărtat de reședința protopopului, a făcut însă aceasta cu scop, ca în absența mea se me poată inegri dlor asesori, ca eu i a-și zădarnici toate intențiunile salutari, cari nici prin gând nu-i trec.

Nicolau Moldovan.

(Va urma.)

## Bursa de Viena și Pesta.

Din 18 Novembre a. 1887.

	Viena	B.-pesta
Renta de aur ung. de 6%	—	—
Renta de aur ung. de 4%	99.55	98.60
Renta ung. de hărătie	85.60	85.70
I emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer oriental ung.	96.—	66.50
II emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer orient. ung.	125.60	—
Oblig. de stat dela 1876 de ale drumului de fer oriental ung.	112.25	112.25
Imprumutul drumurilor de fer ung.	149.25	149.—
Obligațiuni urbariale transilvane	104.40	104.—
Obligațiuni urbariale croato slavonice	104.25	—
Obligațiuni ung. de rescumpărarea decimeii de vin	98.—	99.50
Sorți ungurești cu premii	123.—	123.—
Sorți de regularea Tisei	122.70	123.—
Acțiuni de credit anstr.	283.30	283.40
Serisuri fonejiare ale institutului „Albina“	—	101.—
Galbin	5.93	5.92
Napoleon	9.95	9.94
100 marce nemșeci	61.72½	61.70
London pe (poliță de trei luni)	125.80	125.90



Nr. 1155.

[1739] 1-3

**CONCURS.**

Cu provocare la rezoluțiunea Prea veneratului Consistoriu archidiececan dto 18 August a. c. Nr. 3596 B. prin aceasta se escrie concurs nou pentru ocuparea postului de capelan lângă bătrânul paroch Ioan Hociota în parochia de clasa III Slimnic (cu venit preste tot de 401 fl. 15 cr.)

Emolumentele sunt jumătate din venitele aici indicate.

Doritorii d'a ocupa acest post se și prezenteze petițiunile concursuale instruite conform prescrișelor în vigoare la subsemnatul în termen de 30 de zile dela prima publicare a acestui concurs.

Sibiui, 9 Octobree, 1887.

În conțelegere cu comitetul parochial din Slimnic.

**Simeon Popescu,**  
protopresbiter.

Nr. 626.

[1741] 1-3

**CONCURS.**

Pentru întregirea parochiei vacante Borgo-Susemi de clasa a III-a în protopresbiteratul gr. or. al Bistriței se escrie concurs cu terminul de 30 zile dela prima publicare.

Venitele stolari anuali ale acestei parochii calculate în bani dau suma de 419 fl. v. a.

Doritorii de a ocupa aceasta parochie au a-și așterne suplicile instruite conform legilor din vigoare în termenul legal sus indicat la oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Bistriței în Borgo-Bistrița, 25 Septembrie, 1887.

În conțelegere cu comitetul parochial:

**Simeon Monda,**  
protopresbiter.

Nr. 643.

[1742] 1-3

**CONCURS.**

Pentru întregirea parochiei vacante de clasa a III-a Blășfalău de sus în protopresbiteratul gr. or. al Bistriței se escrie concurs cu terminul de 30 zile dela prima publicare.

Venitele stolari anuali ale acestei parochii calculate în bani dau suma de 405 fl. v. a.

Doritorii de a ocupa aceasta parochie au a-și așterne suplicile instruite conform legilor din vigoare în termenul sus indicat la oficiul proto-

presbiteral gr. or. al tractului Bistriței în

Borgo-Bistrița, 17/29 Octobree, 1887.

În conțelegere cu comitetul parochial:

**Simeon Monda,**  
protopresbiter.

Nr. 191.

[1740] 1-8

**CONCURS.**

Pentru întregirea stațiunii vacante parochiale din Dâncu-mic se escrie a doua oară concurs conform ordinațiunii Preaverabilului consistoriu archidiececan dto 7 Septembrie 1887 Nr. 3348 B. cu termin de 30 zile.

Emolumentele sunt următoarele:

1. Casa parochială cu grădină.
2. 13 jugere și 365 stânjeni pământ arător și fenaș.
3. Dela 140 case câte una ferdelă veche de 16 cupe cucuruz cu tulău, din care 30 ferdele sunt ale cantorului.
4. Una ziua de lucru sau 40 cr. v. a bani dela toată familia.
5. Venitele stolari îndatinate.

Toate acestea aduc un venit anual de 400 fl. v. a.

Doritorii de a ocupa aceasta stațiune preotească se-și aștearnă petițiunile sale instruite în sensul legilor din vigoare la oficiul protopresbiteral al Orăștiei.

Orăștie, 6 Octobree, 1887.

În conțelegere cu comitetul parochial local.

**Nicolau Popovici,**  
protopresbiter.

Sz. 8224/887. tlkvi.

[1743] 1-1

**Póthirdetmény.**

A nagyszabeni kir. törvényszék mint ikkvi hatóság közhírré teszi, miszerint a nagyszabeni általános tak. pénztár végrehajtónak illenbaki Hordobetiú Josif végrehajtást szenvedett elleni 33 fl. s. jár. iránti végrehajtási ügyében 7638 sz. a. kibocsátott árverési hirdetményben az illenbaki 193 sz. tjkvben felvett A + 1-5. 9. 11. 12. 14. 16. 20. 22. 26. 29. 32. 34. 35. 38. 39. 41. 42. 45. 46. 49. 52. rend számu fekvők és az illenbaki 193 sz. tjkvben felvett A + 2-48 rend számu fekvőből Hordobetiú Josefet illető fele része a hivatott árverési hirdetmény szerint megállapított kikiáltási árban illenbakon az előjáróság helységében **1887 évi Deczember 15-én 7638/87 napjának délelőtti 10 órájára** kitűzött árverés az 1881 LX. t. cz. 167 §-a alapján „Albina” takaréék és hitelintézet végrehajtó érdekében is 259 fnt. töke követelése s járulékaik kielegitése végett megtartani fog.

A n-szabeni kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság egyes bírójától.

Nagyszabon 1887 September hó 16-án.

**Jovian** s. k.

kir. törvényszéki bíró.

Nr. 101.

[1735] 1-3

**Edict.**

Lina n. Ioan Frățila gr. or. din Burgard, soția legitimă a lui Dumitru Modran, asemenea gr. or. din Burgard, carea de 5 ani a părăsit pe bărbatul ei fără a i se sci ubicațiunea, prin aceasta se citează, ca în termen de 6 luni dela prima publicare a acestui edict se se prezenteze înaintea subsemnatului, căci la din contră cererea de divorțiu a bărbatului se va decide pe basa pribegirei ei. Scaunul protopresbiteral gr. or. al Sibiului ca for matrimonial de prima instanță.

Sibiui, 21 August, 1887.

**Simeon Popescu,**  
protopresbiter.

**Picăturile lui St. Iacob.**

Se întrebunțează ca mijloc spre deplină și sigură leuire contra tuturor suferințelor de stomach și de nervi, chiar și contra boalelor, cronice, catar de stomach, slăbire de stomach, colică, junghiuri, mistuire neregulată, tresaltare, batere de inimă, durere de cap etc. **Picăturile lui Iacob**, destilate conform receptului peregrinilor monăstirei Actra din 22 de plante de cură radicală din orient, unde și ați fi-care se întrebunțează cu cel mai mare succes spre cură, stipulă prin compunere la întrebunțarea picăturilor rezultat sigur.

Prețul: **60 cr.**, o sticlă mare **1 fl. 20 cr. v. a.**, pe lângă trimitere ori asigunațiune. **În toate farmaciile se află;**

Deposit principal: *M. Schultz, Hannover, Eschenstrasse 6.* [1452] 21-26

**Ori ce dureri de dinți dispar cu totul,**  
prin folosirea celei mai vestite în lume și **nefalsificate**  
**apă anatherină Dr. POPP,**  
de gură a **Dr. POPP,**  
medic dentist ces. reg. de curte.

Ori cărei alte ape de dinți e a se preferi ca preservativ contra tuturor boalelor de dinți și de gură.

Apă probată pentru galgarisare la boalele cronice de gât și indispensabilă la întrebunțarea apelor minerale. — **O sticlă mare fl. 1.40, una de mijloc fl. 1 și una mică cu 50 cr.**

Efectul se garantează pe lângă observarea acurată a îndrumării de întrebunțare. În legătură cu **apa de gură** și a **pravului de dinți** sau **pastei de dinți a drului Popp**, se conservă totdeauna

**dinții sănătoși și frumoși,**

ceea ce e de cea mai mare importanță pentru conservarea unui stomach sănătos.

**Plumbul de dinți al Dr-lui Popp**

este cel mai bun mijloc de a plumbui singur dinții găuși, prin ceea ce de cele mai multe ori se înlătură **mirosul cel greu.**

**Săpunul de erburi al Dr-lui Popp**

folosit cu cel mai bun succes contra tuturor zgrăbunțelor de pe pele și se potrivește

foarte escelent pentru scalde.

Pastă de dinți aromatică în dăraburi 35 cr.

Pastă de dinți anatherină 1 fl. 22 cr.

Pravuri de dinți vegetabile à 63 cr.

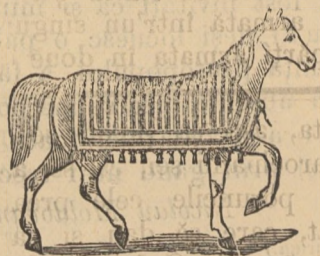
Pastă de dinți à fl. 1.—

Săpunul de erburi à 30 cr.

Se atrage cu deosebire atențiunea d'a preveni contra procurării de apă de gură anatherină falsificată, din cauză că aceea în cele mai multe casuri conform analizei conține amestecături pagubitoare sănătății.

Comandă prin epistole se efeptuează pe lângă rambursă postală.

Deposit principal în Viena, I, Bognergasse Nr. 2, precum și în toate farmaciile drogueriile și parfumăriile din Transilvania și România. [1595] 11-16

**Avis sensationnal.**

Fiindcă în cele dintâi fabrici de aici, de țoa l și covoare erau îngrămădite mii de duzini de atari fabricate astfel, că comandele se făceau cu greutate, mi-a succes a cumpăra cu un preț neînsemnat un mare număr dintre cele mai frumoase și mai solide țoale de cai și covoare, și pentru aceea unicul me afu în pozițiune a oferi atari fabricate pe lângă un preț bagatel, care abia ajunge la prețul materialului din cari sunt lucrate aceste mărfuri elegante. Eu dau

**Cele mai bune țoale de cai**

de 190 cm. lungi 130 cm. late în cea mai bună și solidă calitate cu dungi negre și cu ciucuri deschiși, dese și calde, trei kilo grea bucata. numai à

**fl. 1.50**

**Elegante și de o culoare galbină sulfurică învelitori de fiakeri** cu 6 dungi vinete sau negre, circa 2 cm. lungi și 1 1/2 lată în cea mai escelentă calitate, bucata à fl. 2.50. Aceste învelitori admirabil de frumoase și de o fineță esemplară pot servi și ca învelitori pe paturi și ca covoare.

**Covoare gălbui, negre** în cel mai frumos dessin și în cele mai frumoase colori, **10 m. lungi** numai fl. 3.50.

**Perdele complete gălbui negre,** cari constau din 2 aripi, o draperie și două embrase, model frances, în cea mai frumoasă esecutație, podoaba ori cărei odăi, numai fl. 4.70 bucata.

**Garnituri complete de rips** în colorile cele mai pompoase, constând din două ciarciafuri și o pânzătură, jur împregiur cu fir de mătăsa foarte frumoase, numai fl. 4.70.

Espediția foarte promptă în toate locurile monarchiei austro-ungare cu rambursă (Post-Nachnahme) sau trimiterea de preț. Adressa: [1727] 2-8

**„Wiener Kaufhaus“****A. Gans, Wien, III, Kolonitzgasse Nr. 6. T.**